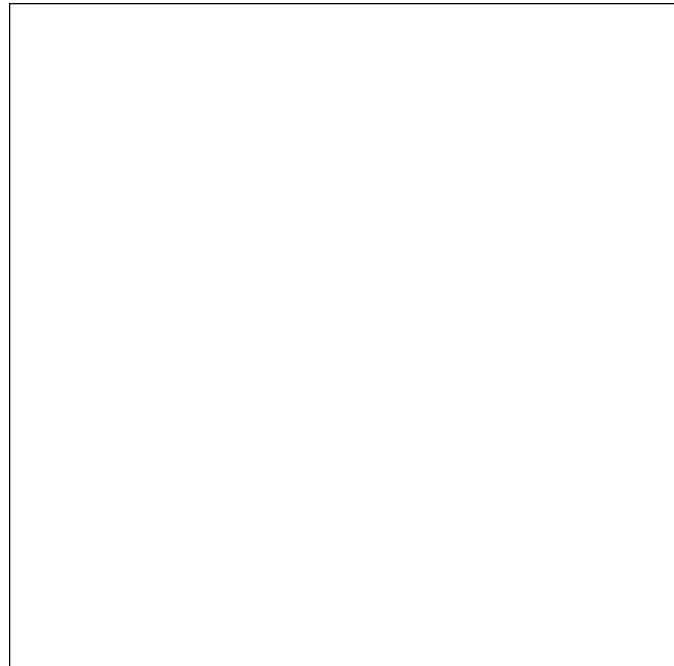




(imageless edition)

III Level 2  
◎ Somali  
■ Abdi Muse  
● Melanie Pietersen  
✎ Adelheid Marie Bwire



Ciadab

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

Written by: Adelheid Marie Bwire  
Illustrated by: Melanie Pietersen  
Translated by: Abdi Muse

Ciadab

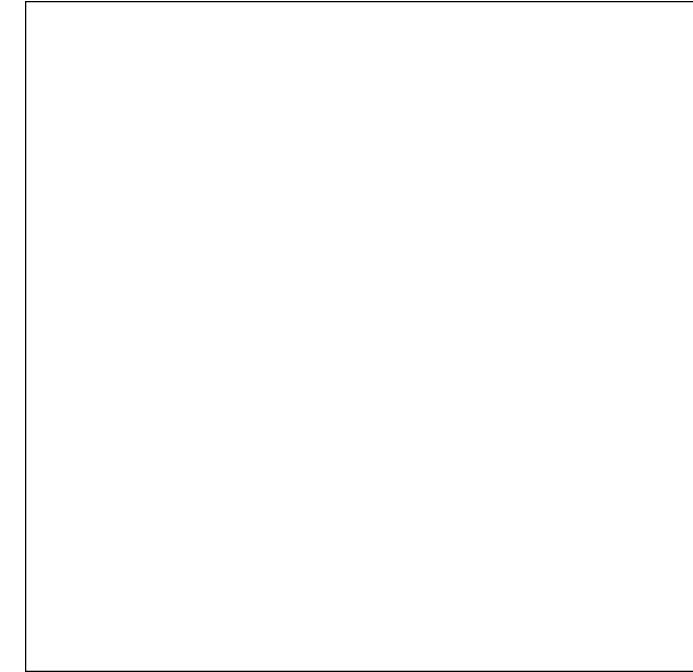
[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

Storybooks Canada



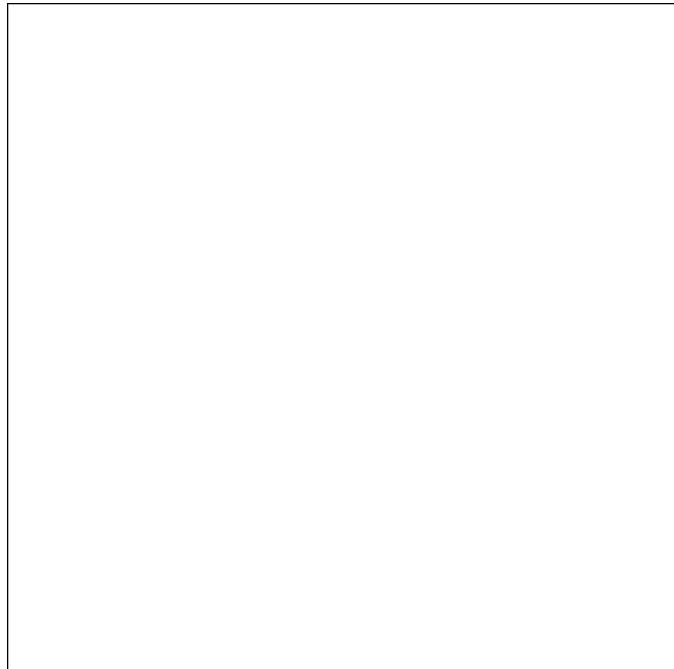
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>  
Attribution 3.0 International License.  
This work is licensed under a Creative Commons

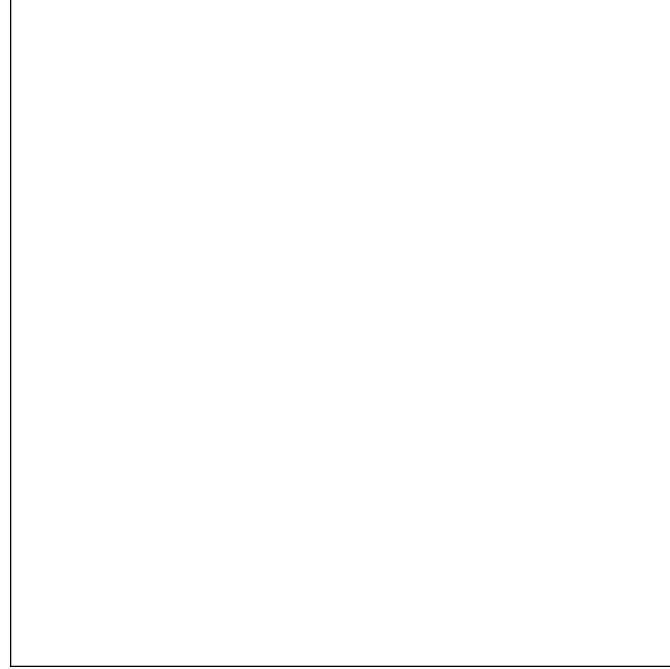
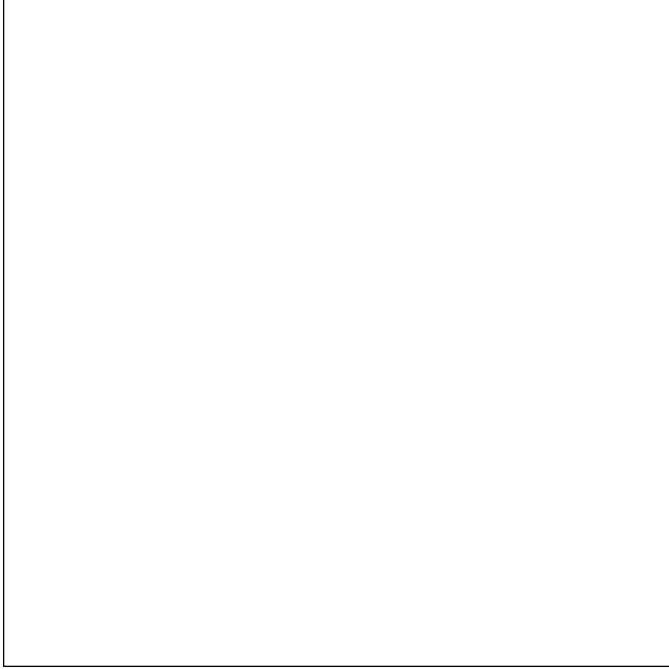




Maalin maalmaha ka mid ah, hooyo  
waxay heshay miro badan.

“Goorma wax miro ah helenyaa?”  
ayaan weydiinay. “Waxaan miraha  
cuni doonaa caawa,” ayay trii hooyo.



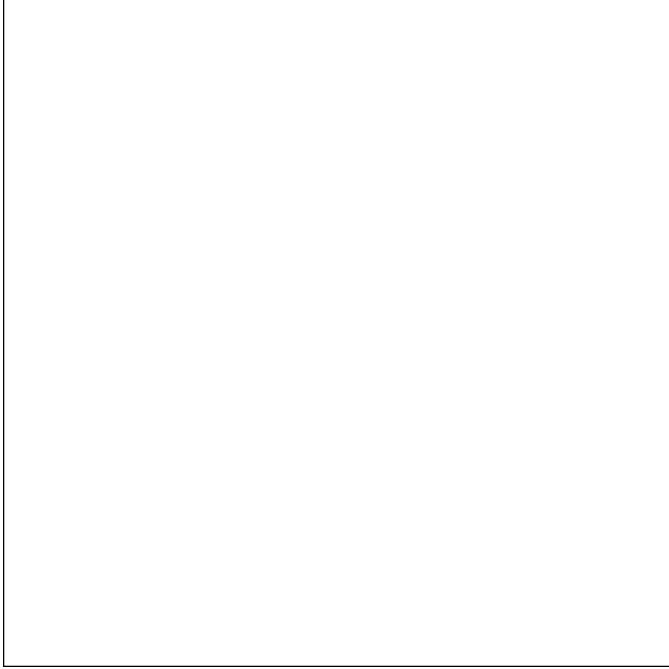


Walaalkay Rahim waa mid dhuuni ah. Waxa uu dhadhamiyaa midhaha oo dhan. In badan na waa uu ka cunaa.

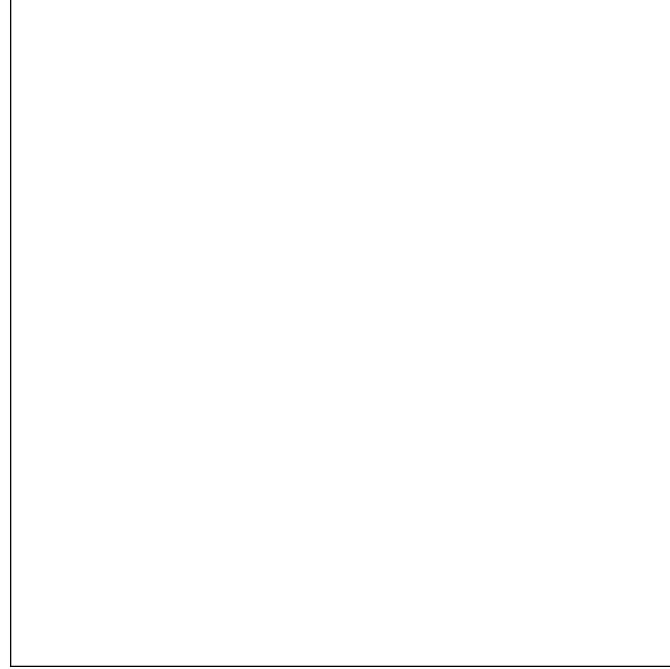
Ogu danbeytii, Rahim ayaa nagu yidhi waan ka xumahay. “Marnaba markale ma noqon doono mid saaid dhuuni u ah,” ayuu balanqaaday, waana aaminnay dhammaanteen isaga.

Hooyo ayaa garanaysay in ay taas  
dhacaysa. Mirtii ayaa ciqabeyso  
Rahim!

“Bal eegeg waxuu Rahim sameyey!”  
Waxaa ku qayliiyay walaalkaygayaar.  
“Rahim wa akhlaad la aan iyo  
bakhayl,” Ayaan dhaaha.



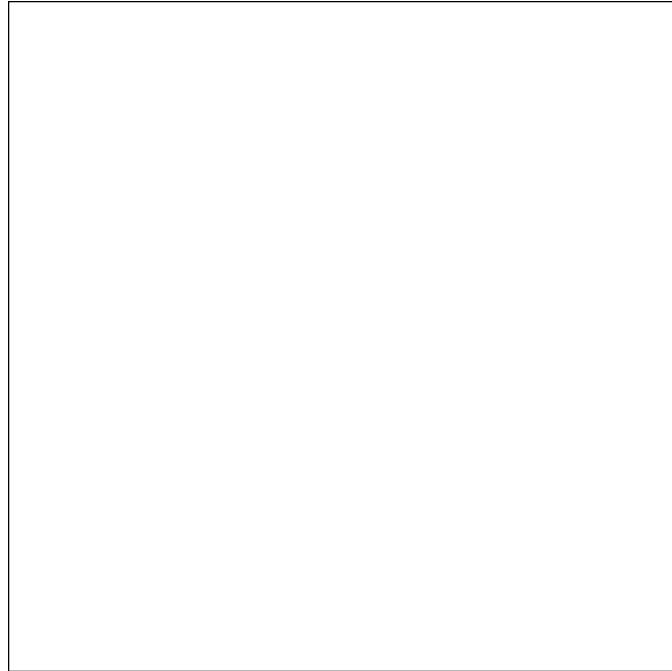
Hooyo waxay u caraysantahy Rahim.



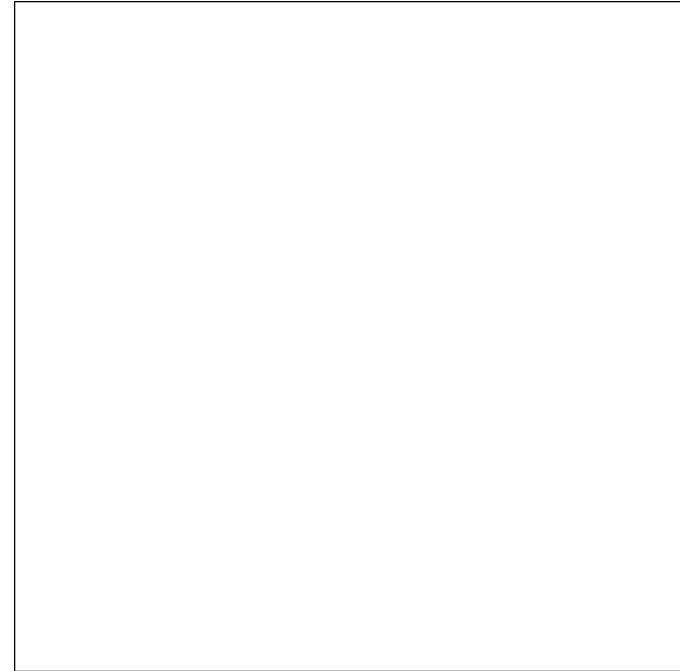
“Caloosha ayaa aad i xanuunayso,”  
ayuu Rahim ku gunuunacay.

Rahim ayaa billaabay inuu dareemo  
xanuuun.

Waxaan siido kale u caraysanahay  
Rahim. Laakin Rahim kama xumo.



“Miyaadan u soconin in aad ciqaabto  
Rahim?” ayuu waydiiyay  
walaalkayga yar.



“Rahim, dhakhso waad kashalaayi  
doontaa,” hooyo ayaa ugu digtay.